



UDAL OSOKO BILKURAREN AKTA

ACTA del PLENO MUNICIPAL

BILERA ZK.: 2022/11

SESIÓN Nº: 2022/11

EGUNA: 2022/12/20

DÍA: 20/12/2022

HASIERA ORDUA: 19:00

HORA DE INICIO: 19:00

AMAIERA ORDUA: 19:45

HORA DE FINALIZACIÓN: 19:45

TOKIA: Udaletxeko Osoko Bilkuren aretoa

LUGAR: Salón de Plenos de la casa consistorial

BERTARATUAK:

Gilen Garcia Boyra, **alkatea**

ASISTENTES:

Gilen Garcia Boyra, **alcalde**

EH Bildu udal taldea

Itziar Irizar Beristain

Aritz Larrañaga Unanue

Antxon Etxeberria Larrea

Nerea Arrizabalaga Badiola

Antxoka Elorza Altuna

Grupo municipal EH Bildu

Itziar Irizar Beristain

Aritz Larrañaga Unanue

Antxon Etxeberria Larrea

Nerea Arrizabalaga Badiola

Antxoka Elorza Altuna

Debarren Ahotza udal taldea

Pedro Bengoetxea Loiola

Isidor Lamariano Arostegi

Ane Egidazu Elosua

Enrique Salgado Alcorta

Grupo municipal Debarren Ahotza

Pedro Bengoetxea Loiola

Isidor Lamariano Arostegi

Ane Egidazu Elosua

Enrique Salgado Alcorta

EAJ-PNV udal taldea

Iñigo Cambroner Alkorta

Eneritz Gómez Lázaro

Miren Esnal Laskibar

Grupo municipal EAJ-PNV

Iñigo Cambroner Alkorta

Eneritz Gómez Lázaro

Miren Esnal Laskibar

Idazkaria: Jose Luis Salaberri Iñarra

Secretario: Jose Luis Salaberri Iñarra

ESAN-EGINAK ETA ERABAKIAK.

Gilen Garcia: Arratsaldeon eta ongi etorri denoi.

1.- AURREKO BILKURARI (2022/11/24) DAGOKION AKTA ZIRRIBORROA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.

Gilen Garcia: Ba al dago iradokizunik edo ekarpenik? Aho batez.

Udalbatzak, aho batez, onartzen du 2022ko azaroaren 24ko osoko bilkuraren akta.

2.- ALKATETZA DEKRETUEN KONTROLA.

Gilen Garcia: Zuen da hitza-

Pedro Bengoetxea: Nik badauzkat galdera batzuk.

Lehena, 571- «Administrari laguntzaile bat kontratatzea 2022ko enplegu planaren barruan.» Hori zer da? Lehen genuen bat eta orain beste bat kontratatu dugu edo zer?

Aritz Larrañaga: Hau da enplegu planaren barruan egin den kontratazio bat. Urtero Eusko Jaurlaritzak ateratzen du enplegu planerako diru zorro bat, eta aurten egin genituen bi proposamen. Bat zen bi peoi brigadarako, udan zehar ibili direnak, eta orain hasi da administrari bat Gizarte Zerbitzuetako eta Hirigintzako artxiboak pixka bat txukuntzeko. Horiek denak, 2022ko enplegu planaren barruan.

Pedro Bengoetxea: Gero dago 577. «Baimena ukatzea Amillaga kaleko 2. zenbakiko behean kokaturiko lokalean etxebizitza erabilera legeztatzeke.» hori Hirigintza Batzordean aztertu al dugun zerbait da, edo zer da ?

Gilen Garcia: Ez hori ez da landu Hirigintza Batzordean. Hor eskaera bat egon zen lokal batean etxebizitza egiteko eta baldintzak betetzen ez zituenez, ukatu egin zen baimena. Kontua da garajea duela onduan eta hori mantendu nahi zuen. Eta etxearen ondoan garajea ondoan edukitzea baimenduta ez dagoenez, horregatik ukatu zitzaion baimena.

TEMAS TRATADOS Y ACUERDOS.

Gilen Garcia: Buenas tardes, y bienvenidos y bienvenidas.

1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL BORRADOR DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR (24/11/2022).

¿Hay alguna sugerencia o aportación? Por unanimidad.

El Pleno, por unanimidad, aprueba el acta de la sesión plenaria de 24 de noviembre de 2022.

2.- CONTROL DE LOS DECRETOS DE ALCALDÍA.

Gilen Garcia: Tenéis la palabra.

Pedro Bengoetxea: Yo tengo unas preguntas.

La primera, el 571 «Administrari laguntzaile bat kontratatzea 2022ko enplegu planaren barruan.» ¿Antes teníamos una persona y ahora hemos contratado otra?

Aritz Larrañaga: Esta es una contratación que se ha realizado dentro del plan de empleo. Cada año el Gobierno Vasco saca una bolsa de dinero para el plan de empleo, y este año hicimos dos propuestas. Una fue para dos peones para la brigada de peones, que han trabajado durante el verano, y ahora ha empezado una administrativa para ordenar un poco los archivos de Servicios Sociales y de Urbanismo. Todos ellos dentro del plan de empleo 2022.

Pedro Bengoetxea: Luego está el 577, «Baimena ukatzea Amillaga kaleko 2. zenbakiko behean kokaturiko lokalean etxebizitza erabilera legeztatzeke.» ¿Eso es algo que hemos tratado en la Comisión de Urbanismo, o qué es?

Gilen Garcia: No, eso no se ha tratado en la Comisión de Urbanismo. Hubo una solicitud para construir una vivienda en un local, y al no cumplir los requisitos se denegó la licencia. El caso es que tiene un garaje al lado, y quería mantenerlo. Y como no está permitido tener el garaje junto a la casa, se le denegó la licencia.



Pedro Bengoetxea: 601. «Bereganatzea Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetutako eskumena.» Zer egin dugu hor?

Gilen Garcia: Gaizki ez banabil Barne Erregimeneko Batzordean hitz egin genuen horren harira. Alkatetza Tokiko Gobernu Batzordean eskuordetuta zeukan eskumen hori eta egonkortze prozesuak arintzeko hobe zela Dekretu bidez onartzea, eta Batzordean, aho batez onartu zen.

Ba al da besterik? Ez, jarraituko dugu orduan.

3.- 2023KO AURREKONTUA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.

Gilen Garcia: Itziar, zurea da hitza.

Itziar Irizar: Lehenik eta behin argitu nahi dut eguerdian helarazi dizuedan aurrekontuen zirriborroa aldaketa txiki batzuekin, ez dira esanguratsuak, baina aipatu nahi dizkizuet. Batetik, gizarte eragiletzarako diru laguntzak aurrekontuaren %0,7 izaten direnez, 60.000 euro zeunden aurreikusita, eta 60.300 euro da %0,7 hori, eta 300 euroko aldaketa txiki hori sartu da.

Gero, odol emaileen diru-laguntza, nominala izan arren aparteko partida bat sortuta dago zirriborro honetan, 1.000 eurokoa.

Artzabalgo espaloian jakinarazi digute 10.000 euroko gain kostua izango dela, eta hori ere txertatuta dago.

Instalazio termikoak legean jartzea eta ikuskapenak egiteko beste 3.000 euroko partida bat jarri da.

Galerna festarako 3.000 euro, gaizki zegoen jarrita, 1.000 euro bakarrik.

Debakayak, uda aldian kayak gordetzeko erabiltzen den lokalaren atea oso egoera txarrean dago, eta atea aldatzeko 3.700 euro

Pedro Bengoetxea: El 601 «Bereganatzea Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetutako eskumena.» ¿Qué es lo que hemos hecho ahí?

Gilen Garcia: Si no me equivoco hablamos de ello en la Comisión de Régimen Interior. La Alcaldía tenía delegada esta competencia en la Junta de Gobiernos Local, y que para agilizar los procesos de estabilización era mejor aprobar las cosas mediante Decreto, y fue aprobado por unanimidad en la Comisión.

¿Hay alguno más? No, entonces seguiremos.

3.- APROBAR, SI PROCEDE, EL PRESUPUESTO DE 2023.

Gilen Garcia: Itziar, tienes la palabra.

Itziar Irizar: En primer lugar, quiero aclarar el borrador de presupuestos que os he hecho llegar al mediodía con pequeñas modificaciones, no son significativas, pero las quiero comentar. Por un lado, dado que las subvenciones para acciones sociales suelen suponer el 0,7% del presupuesto, estaban previstos 60.000 euros, y el 0,7% del presupuesto asciende a 60.300 euros, por lo que se ha introducido ese pequeño cambio de 300 euros.

Luego, la subvención a los donantes de sangre, al ser nominal, en este borrador se ha creado una partida aparte por importe de 1.000 euros.

En la acera de Artzabal nos han informado que habrá un sobrecoste de 10.000 euros, y eso también se ha integrado.

Se ha dotado una partida de 3.000 euros para la legalización e inspecciones de instalaciones térmicas.

La fiesta de Galerna, 3.000 euros estaba mal recogido, solo 1.000 euros.

Debakayak, la puerta del local donde se guardan los kayak durante el verano se encuentra en muy mal estado y se han incluido

jaso dira.

Partida orokorrak ez dira aldatzen, eta aldaketa horiek ludotekarako partidatik konpentsatu dugu.

Memorian, altxortegiko soberakinarekin egin daitezkeen inbertsio zerrendaren memoria ere hiru partidatxo berri jarri dira. Brigadako kotxea nahiko egoera kaxkarrean dago; gero musika eskolan giltza elektronikoak jartzeko; eta industria gunean, Itziarko poligonoan dagoen pabiloiaren aterako.

Horiek nahi nituen argitzea aurrekontuen irakurketa egin aurretik.

EH Bilduko udal gobernuak 9,2 milioi euroko aurrekontu proposamena ekarri du gaurko Osoko Bilkurara. Legealdi honetako gobernantza ereduari jarraituz, Udalbatzako beste bi alderdiekin --Debarren Ahotsarekin eta EAJ-PNV-ekin-- eta Itziarko Auzo Udalarekin landutako aurrekontuak dira. Hain zuzen bukatzeaz dagoen legealdi berezi honetako azken aurrekontuak.

Itziarko Auzo Udalari dagokionez, 1.065.500 euroko aurrekontua landu dute bertako ordezkariak. Deba Musikal Patronaturako 643.000 euroko aurrekontua aurreikusi da, eta Debako Udalerako ia 8.000.000 euroko aurrekontua. Horrela, guztira, 9.200.000 euroko aurrekontu bateratua osatu da 2023rako.

Aurrekontu honen helburu nagusia udal zerbitzuak hobetzea izango da. Hirigintzan, adibidez, 2016a geroztik estutzen joan da inbutua, espedienteak pilatzen joan dira, eta horri irtenbidea emateko asmoz eta, era beran, herritarrei zerbitzu bat ematen zaienez, aurten arkitekto eta aparejadore bana kontratatu dira eta 2023an ere teknikari horien kontratazioarekin jarraitzea aurreikusi dugu, espedienteen zerrenda eguneratu bitartean gutxienez.

Horrez gain, Simon Berasaluze plazako udal bulegoetan Turismo, Geoparke eta Udaltzaingo zerbitzuak jartzea aurreikusi

3.700 euros para cambiarla.

Las partidas generales no se modifican y las modificaciones se han compensado con la partida de la ludoteca.

En la memoria, se han incluido tres nuevas partidas en la memoria del listado de inversiones a financiar con el remanente de tesorería. El coche de la brigada se encuentra en una situación bastante precaria; otra para instalar llaves electrónicas en la escuela de música; y en el industrialdea, para la puerta del pabellón del polígono de Itziar.

Quería aclarar esos aspectos antes de empezar con la lectura de los presupuestos.

El gobierno municipal de EH Bildu ha traído al Pleno de hoy una propuesta presupuestaria de 9,2 millones de euros. Siguiendo el modelo de gobernanza de la presente legislatura, se trata de presupuestos trabajados con los otros dos partidos de la Corporación -Debarren Ahotsa y EAJ-PNV- y con entidad local de Itziar. Precisamente, los últimos presupuestos de esta legislatura especial que está a punto de finalizar.

En lo que respecta a la Entidad Local Menor de Itziar, sus representantes han elaborado un presupuesto de 1.065.500 euros. El presupuesto previsto para el Patronato del Deba Musikal es de 643.000 euros y el presupuesto previsto para el Ayuntamiento de Deba es de casi 8.000.000 euros. Así, se ha elaborado un presupuesto total consolidado de 9.200.000 euros para 2023.

El objetivo principal de este presupuesto será mejorar los servicios municipales. En Urbanismo, por ejemplo, el embudo se ha ido estrechando desde 2016, los expedientes se han ido acumulando y con la intención de solucionarlo y, al igual que se da un servicio a la ciudadanía, este año se han contratado un arquitecto y un aparejado, y en 2023 tenemos previsto continuar con la contratación de estos técnicos, por lo menos, hasta que se regularice el listado de expedientes.

Además, se han previsto la instalación de los servicios de Turismo, Geoparque y Policía Local en las oficinas municipales de la plaza Simón



ditugu, eta egungo Turismo bulegoan Ludoteka zerbitzua. Bi eraikin horietako egokitzapenak eta obrak egin ahal izateko altxortegia baliatuko da, eta baita aspalditik egin behar zuen Agerretxeko ur deposituaren birgaitzea egiteko eta Agirre jauregiko entsegu gelak atontzeko ere.

Gizarte Zerbitzuetan azken urteotan martxan jarritako zerbitzuei jarraipena eman nahi diegu, eta horretarako partidak aztertu eta doitu egin ditugu, beharraren arabera. Eta, gainera, aurten egin den kultura artekotasan plan ekintzaileari ere eustea nahi dugu.

Hezkuntzan, gaiari dagozkien jarduera guztiak partida berean bateratu ditugu, lehenik Hezkuntzan bertan zeudenaz gain, berdintasunari, euskarari edo ingurumenari dagozkionak ere bertan bilduta. Eta gaztetxoendako igeriketa ikastaroak berreskuratu nahi izan ditugu.

Kulturan eta Euskaran Zuhatza elkartearekin aurreikusi dugun hitzarmena azpimarratu nahi dugu, Debabarreneko komunikabide bateratuan sartu eta salto kualitatibo bat eman ahal izateko 15.000 euroko igoera aurreikusi ditugu. Horrez gain, lehen hezkuntzako ikasleentzat on-line bidezko mintzapraktika programa ere martxan jarriko da berrikuntza moduan. Eta gainontzeko eragileekin elkarlanean ohiko ekintzak eta hitzarmenak ere aurreikusi ditugu.

Partaidetzari dagokionez hainbat ekintza aurreikusi ditugu 2023rako: Zumardi parkearen inguruko lanketa, Ludoteka zerbitzuari dagokiona, Oinherri elkartearekin bazkidetza hitzarmena, eta hiri antolamendu plan orokorrerako zenbait azterketa, hirigintzako txosten eta irizpen teknikoan partidatik finantzako direnak, bai etxebizitzarena, ingurumenarena,

Berasaluze, y el servicio de Ludoteca en la actual oficina de Turismo. Las adaptaciones y obras de ambos edificios se financiarán a través del remanente de tesorería, y también se ha previsto la rehabilitación del depósito de agua de Agerretxe, que debió haberse realizado hace tiempo, y el acondicionamiento de las salas de ensayo del palacio Agirre.

En Servicios Sociales, se pretende dar continuidad a los servicios puestos en marcha en los últimos años, para lo cual se han analizado y ajustado las partidas en función de las necesidades. Y además, queremos mantener el plan de interculturalidad que se ha realizado este año.

En Educación, hemos agrupado todas las actividades correspondientes al tema en una misma partida, incluyendo no sólo las que ya estaban en Educación, sino también las relativas a igualdad, euskera o medio ambiente. Y hemos querido recuperar los cursos de natación para los y las jóvenes.

En Cultura y Euskera queremos destacar el convenio que hemos previsto con la asociación Zuhatza, previendo un incremento de 15.000 euros para dar un salto cualitativo y entrar en el medio de comunicación unificado de Debabarrena. Además, como novedad, se pondrá en marcha un programa de mintzapraktika on-line para el alumnado de primaria. Y en colaboración con el resto de agentes hemos previsto las acciones y convenios habituales.

En cuanto a Participación, para el ejercicio 2023 se han previsto diversas acciones: análisis del entorno del parque de la Alameda, la correspondiente al servicio del Ludoteca, el convenio de colaboración con la asociación Oinherri, y diversos estudios para el plan general de ordenación urbana, que se financiaran con cargo a la partida de informes y dictámenes técnicos urbanísticos, así, el estudio

mugikortasunarena, zaintza ereduarena, azterketa sozioekonomikoa, eta abar.

Modu horretan, herritarrekin batera, nolako udalerría nahi dugun diseinatzen jarraitzeko aukera izango dugu.

Jasangarritasun energetikoari dagokionez, eta kontutan hartuta mundu mailan gaur egun dagoen egoera, eskuartean ditugun lanei eta energia planeko ekintzei jarraipena emango diegu, hala nola, argitería publiko eguneratzen jarraitzea, eraikin publikotako ziurtagiri energetikoak egiten jarraitzea. Gainera energia berriztagarrien kooperatiba sortzeko azterketa ere egingo dugu.

Landa Garapeneko eta Ekonomiaren Sustapeneko, diru partidatan ohikoez gain eta Historiaurreko Bailaren proiektuarekin aurrera jarraitzeaz gain, septarien bilduma bat eskuratzea ere aurreikusi dugu Debako ondareari ekarpena egiteko asmoz.

Proposamen hau Udaltzatuko beste bi alderdiekin partekatu da azken aste hauetan, eta hainbat ekarpen jaso ondoren, gaurko Osoko Bilkurara aurkezten dugu, pasa den asteazkenean aurrekontu hau bera Ogasun Batzordean aztertu ondoren.

Gilen Garcia: Nahi baduzue ekarpenik edo egin, zuena da hitza.

Enrique Salgado: Arratsaldeon, jarraian hainbat ohar egin nahi ditugu aurrekontuei dagokienez, hartutako jarrerari buruz hartu dugun erabakia argitzeko.

Aipatuko ditudan datuak Debako Udaleri buruzkoak dira, Itziarko Auzo Udala eta Deba Musikalek izan dezaketen eragina ezabatzeko, eta 2022ko behin betiko aurrekontuaren gaineko aldatetari erreferentzia eginez.

Debako Udalaren aurrekontua, 2023rako, 8.905.995 eurokoa da.

Diru-sarrerara arrunten hazkundera, 2022ko behin betiko aurrekontuarekiko, kredituen aldatetak sartu ondoren, 7.000 €-koa da, % 0,08, hau da, ia hutsala.

sobre vivienda, sobre medio ambiente, movilidad, modelo de cuidados, estudio socioeconómico, etc.

De esta manera, tendremos la posibilidad de seguir diseñando qué municipio queremos junto con la ciudadanía.

En materia de sostenibilidad energética, y teniendo en cuenta la situación actual a nivel mundial, continuaremos con los trabajos y las acciones del plan energético, tales como continuar con la actualización del alumbrado público, continuar con la certificación energética de los edificios públicos. Además, se realizará un estudio para la creación de una cooperativa de energías renovables.

En Desarrollo Rural y Promoción Económica, además de las partidas económicas habituales, y de continuar con el proyecto del Valle de la Prehistoria, también hemos previsto adquirir una colección de septarias con el objetivo de contribuir al patrimonio de Deba.

Esta propuesta ha sido compartida en las últimas semanas con los otros dos partidos de la Corporación, y una vez recibidas varias aportaciones, lo presentamos al Pleno de hoy, tras el análisis de este mismo presupuesto en la Comisión de Hacienda el pasado miércoles

Gilen Garcia: Si queréis hacer aportaciones, tenéis la palabra.

Enrique Salgado: Arratsaldeon, a continuación queremos realizar una serie de apreciaciones en lo referente a los presupuestos con el objeto de aclarar nuestra decisión sobre la postura adoptada.

Los datos que voy a comentar se refieren a Debako Udala, para eliminar el efecto que pueda tener tanto la Entidad Local Menor de Itziar, como Deba Musikal, y haciendo referencia a la variación sobre el presupuesto definitivo de 2022.

El presupuesto de Debako Udala para 2023 asciende a 8.905.995€.

El crecimiento de los ingresos ordinarios respecto al presupuesto definitivo de 2022, una vez incorporadas las modificaciones de créditos, se sitúa en 7.000€, un 0,08%, es decir



Gastu arrunten hazkundera, 2022ren aldean, 232.000 €-koa da, % 2,70ekoa, zifra handi samarra, diru-sarrerekin alderatuta.

Adierazi, aurkeztutako aurrekontua nahiko kontinuitate dela iruditzen zaigula, kostuen epigrafe garrantzitsuenetako bat izan ezik.

Epigrafe horrek, langile-kostuek, izan dute hazkunderik handiena 2022ren aldean (325.000 €inguru, % 12,24), soldata-igoera % 2,5 ingurukoa izan denean. Alderdi hori errepikatu egin da azken urteetan: % 10,84ko hazkundera 2022an, eta % 10,95ekoa 2021ean.

Horren ondorioz, inbertsioetara bideratutako partida oso txikia izan da, 80.000 € ingurukoa. Kopuru hori ez da nahikoa proiektu garrantzitsuak gauzatu ahal izateko, eta joera aldatu ezean, zaildu egingo zaigu, neurri handi batean, epe labur eta ertainerako helburuak betetzea.

Hori dela eta, Debarren Ahotsak-ek behin baino gehiagotan adierazi du kostu horiek murrizteko gure iritzia, eta behin eta berriz adierazi du 2023ko aurrekontu horretan egin behar dela hori, zehazki departamentu teknikoan, sail horretan gertatu baita igoserarik handiena.

Bestalde, hirigintza batzordean azaldu ziren Deba herriarentzat oso garrantzitsuak diren proiektu batzuen kudeaketari buruzko zalantza batzuk, eta konpromiso batzuk hartzeko eskatu zen, baina asmo-plan bat baino ez da jaso, ezer ere ez irmoa.

Konpromiso horiek honako hauei buruzkoak ziren:

– Etxebizitza tasatuetarako zerrendak jendaurrean jartzea, ordenantza 2022ko

prácticamente insignificante.

El crecimiento de los gastos ordinarios respecto a 2022 se sitúa en 232.000€, un 2,70%, cifra bastante considerable, comparando con los ingresos.

Señalar que el presupuesto presentado nos parece que tiene un carácter bastante continuista, a excepción de uno de los epígrafes más importantes en los costes.

Este epígrafe, los costes de personal, es el que mayor crecimiento experimenta sobre 2022, unos 325.000€, el 12,24%, cuando el incremento salarial es en torno al 2,5%, aspecto este que se repite en los últimos años, un 10,84% de crecimiento en 2022 y un 10,95% en 2021.

Esto ha dado lugar a que la partida destinada a inversiones sea muy reducida y se situó en torno a 80.000€, cifra insuficiente para poder ejecutar proyectos importantes, y que de no cambiar la tendencia nos dificultará en gran medida el cumplimiento de los objetivos a corto y medio plazo.

Por ello en diferentes ocasiones desde Debarren Ahotsa se ha trasladado nuestra opinión de reducir estos costes, insistiendo en hacerlo en este presupuesto de 2023, en concreto en el departamento técnico, que es donde mayor incremento se ha producido.

Por otro lado, en la comisión de urbanismo se trasladaron una serie de dudas en lo que respecta a la gestión de algunos proyectos muy importantes para el pueblo de Deba, solicitando que se adquirieran una serie de compromisos, pero recibiendo solamente un plan de intenciones, pero nada en firme.

Estos compromisos hacían referencia a:

– Exposición de las listas para las viviendas tasadas, publicada la ordenanza en el boletín

apirilean aldizkarian argitaratua eta oraindik egiteke dagoena.

- Amillagako proiektua azkartzea: 2.000.000 € inguru lor litezke, eta 40 etxebizitza babestuko bloke bat, denboran luzatzen ari dena.
- Osioko proiektua birmoldatzea, beharrezkotzat jotzen bada, eta lursailen erosketari planteatzea.
- Egoitza edo adinekoentzako tutoretzapeko apartamentuak kokatzeko lurzorua erosteko aukera aztertzea.
- Hondartzako pasealekuaren proiektua berrikustea, 200.000 euro inguruko kostuarekin.

Azaldutako guztiagatik, langile-kostu handiegia eta konpromisorik eza kontuan hartuta, gure botoa aurrekontuak onartzearen aurkakoa izango da.

Gilen Garcia: EAJtik ekarpenen bat egin nahi al duzue?.

Iñigo Cambronero: Guk gure jarrera azalduko dugu, eta aurrekontuen gaia nola ikusten dugun azaltzen saiatuko gara.

Gure ustez, aurrekontuen zirriborro honek ez die erantzuten Debak behar dituen behar espezifikoak. EAJtik debarrentzako etorkizuna izango duen udalerrri bat eraikitzearen aldeko apustua egiten dugu, biztanleen benetako beharrei erantzungo dien udalerrri bat, baina aldi berean etorkizuneko beharrei aurrea hartu eta erantzungo diena.

Gure kezka nagusia gobernu-taldeak aurrekontuaren aurrekontuari dagokionez; izan ere, Enriquek adierazi duen bezala, aurrekontu horretan aurrekontuaren % 3 baino ez da bideratzen inbertsioetara, % 1 Deban, proiektu estrategikoetarako batere egokia dena.

Langileen gastua urtez urte handitu egin dela ikusten dugu, eta 2022ko ekitaldiko % 34tik % 39ra igaro gara. Gastu arruntak aurrekontuaren % 52 dira, eta hain beharrezkoak diren partidak, gastu sozialaren kapituluak bezalakoak, murriztu egin dira, eta sustapen ekonomikoarenak ere behera egin

en abril de 2022, y todavía pendiente.

- Acelerar el proyecto de Amillaga, donde se podrían conseguir en torno a 2.000.000€ y un bloque de 40 viviendas de protección, que se está dilatando en el tiempo.
- Remodelar el proyecto de Osio, si se considera necesario, y plantear la compra de terrenos.
- Estudiar la posibilidad de compra de suelo para la ubicación de residencia, o apartamentos tutelados para personas mayores.
- Revisar el proyecto del paseo de la playa con un coste aproximado de 200.000€.

Por todo lo expuesto anteriormente, excesivos costes de personal y falta de compromisos, nuestro voto será en contra de la aprobación de los presupuestos.

Gilen Garcia: Desde el EAJ, ¿queréis hacer alguna aportación?

Iñigo Cambronero: Nosotros vamos a explicar nuestra postura, y vamos a intentar explicaros como vemos el tema de los presupuestos.

A nuestro entender, este borrador de presupuestos no da respuesta a las necesidades específicas que, creemos, Deba necesita. Desde EAJ apostamos por construir un municipio con futuro para las y los debarras, un municipio que responda a las necesidades reales de sus habitantes, pero que a su vez se anticipe y responda también a las necesidades futuras.

Nuestra gran preocupación respecto al presupuesto presentado por el equipo de gobierno, en el que, por ejemplo, como ya ha apuntado Enrique, solamente se destina un 3% del presupuesto a inversiones, el 1% en Deba, muy poco indicado para proyectos estratégicos.

El gasto de personal vemos que año a año se incrementa y de un 34% del ejercicio 2022 hemos pasado a un 39%. Los gastos corrientes suponen un 52% de presupuesto, y partidas tan necesarias como el capítulo de gasto social se han visto reducidas, y el de la promoción



du.

Beraz, aurrekontuen zirriborro honetan ez dugu proiekturik edo ideiarik ikusten. Egoera hori zuzentzeko, EAJk hainbat proposamen egin ditu, eta gobernu taldeak ondo hartu ditu, baina gero ez da konpromisorik egon, eta ez dira aurrekontuetan zuzenean islatu. Hainbat neurri aurkeztu dira, hala nola, Debako argiteria publikoa blokean aldatzea, edo energia sortzeko kooperatiba bat sortzea. Kooperatiba hori islatu egin da, baina alde aurretik aztertze fasean. Guk, berriz, gai horri erritmo handiagoa ematea zen gure apustua, eta trantsizio energetikorantz eta kogeneraziorantz urratsak ematea, energiaren arloan egun dugun mendekotasuna aldatze aldera.

Beste proposamen batzuk ere egin ditugu, hala nola, Deban zaintza-sistema bat ezartzea eta egoitzetako, tutoretzapeko etxebizitzetako eta abarretako ezarpenari edo aukerei buruzko azterlan bat egitea, Aldundia zainketa-eredu gisa zabaltzen ari denaren ildotik.

Jolasgune bat estaltzeko partida bat ere proposatu dugu, 2022an egin zen erreklamazioa, eta oraindik onartu ez dena, eta, gure ustez, gauzatu behar dena, premia larri bat konponbidea emateko.

Familia-laguntzetarako partida bat ere proposatu genuen, batez ere egungo krisiaren ondorioz, guk ez, baizik eta adituek esaten duten emango diren beharrei aurre egiteko, eta horri aurre hartzea garrantzitsua dela uste dugu.

Itziarko industrialdeari bultzada serio bat ematea planteatu dugu, poligono hori nola garatuko dugun, zer zerbitzu eskainiko ditugun jasoko duen azterlan bat eginez, eta aurrekontuen zirriborroan ere ez da halakorik islatu.

económica también ha sufrido una bajada.

Entonces, no vemos en este borrador de presupuestos proyectos ni ideas. Para intentar corregir esa situación, desde EAJ hemos planteado una serie de propuestas que han sido bien encajadas por el equipo de gobierno, pero no ha habido un compromiso posterior ni se han plasmado directamente en los presupuestos. Medidas como pueden ser la modificación del alumbrado público de Deba en bloque, o la creación de una cooperativa de generación energética, que sí se ha plasmado, pero en una fase previa de estudio, y nosotros por lo que apostábamos era por darle más ritmo a ese tema y dar pasos hacia la transición energética y la cogeneración, de cara a modificar la actual dependencia que tenemos en el tema energético.

Hemos hecho otra serie de propuestas, como la implantación de un sistema de cuidados en Deba y realizar un estudio sobre implantación o posibilidades de residencias, pisos tutelados, etc. en la línea con lo que la Diputación está trasladando como modelos de cuidados.

También hemos propuesto una partida para cubrir una zona de juegos, una reclamación que, creo, en 2022 se hizo y todavía no se ha aceptado, y que creemos que se debe de ejecutar y dar solución a una necesidad urgente que hay.

También propusimos una partida para ayudas familiares, sobre todo, debido a la actual crisis, para hacer frente a las necesidades que, no nosotros, sino los expertos dicen que se van a dar, y anticiparse a eso, creemos que es importante.

Hemos planteado dar un impulso serio al polígono industrial de Itziar, con un estudio que nos diga cómo vamos a desarrollar ese polígono, qué servicios vamos a ofrecer, y tampoco se ha reflejado en el borrador de presupuestos.

Beraz, baldintza horietan eta aurrekontu proiektuaren zirriborroa aurkezten den bezala, EAJk ezin ditu babestu, eta aurka bozkatuko dugu.

Itziar Irizar: Bueno, ordenean erantzungo dut. Debarren Ahotsa, egia esan ez dugu ulertzen zuen jarrera. Konparatzea ez da beti izaten egokia, baina beti egon zarete elkarlanerako prest, eta zuekin, eta EAJrekin ere bai, partekatu ditugu aurrekontuak, eta orain arte ez duzue horrelakorik adierazi, eta asko harritzen gaitu zuen jarrera.

Normalean ezezkoa bozkatzeko kontraproposamen bat aurkezten da, eta ez dugu horrelakorik jaso. Bai partekatu ditugula zuen proposamen puntual batzuk, eta horiek landu ditugun gaiak izan dira, eta, ez dakit, antzematen da hauteskundeak gertu daudela, eta, hemen, sei lagun gaude EH Bildu taldekoak, eta izorratzeko edo, baina ez onartze horren benetako kaltetuak herritarrak izango dira.

Hemen proiektu desberdin asko aipatu dira, baina Hirigintza pertsonalaren gaia oso kontraesankorra iruditzen zait. Hasieratik esan genuen aurtengo inbertsioa Hirigintza pertsonalean egin nahi genuela dagoen pilaketari aurre egiteko eta gainontzeko proiektuak aurrera eramateko, eta ezin dena da Amillagako proiektua, Osioko proiektua, etxe tasatuak, hondartzako pasealekua, horiek denak, baina gero pertsonalean ez bada inbertitzen, proiektu horiek guztiak ezin dira aurrera eramane. Zenbakien aldetik, uste dugu hor egin behar genuela indarra proiektu horiek aurrera eramateaz gain, Hirigintzako zerbitzu bat eskaini herritarrentzat, batez ere obra baimenei edo kontsulta urbanistikoei buruz, eta uste dugu zerbitzu hori hobetu behar dela, azkeneko urtetan beti gaitzalako oso estu.

EAJkoek esandakori dagokionez, ez dugu batere proiektu estrategikorik jaso zuengandik, proposamen oso gutxi, orokorrean legealdian zehar, eta orain ere bai, eta alderdi artean egin

Entonces, consideramos que, en estas condiciones y tal y como se presenta el borrador del proyecto de presupuestos, desde EAJ no podemos apoyarlos, y vamos a votar en contra.

Itziar Irizar: Bueno, respondo en orden. Debarren Ahotsa, la verdad es que no entendemos vuestra postura. La comparación no siempre es adecuada, pero siempre habéis estado dispuestos a colaborar y con vosotros y vosotras, y también con el PNV, hemos compartido los presupuestos, y hasta ahora no habéis expresado lo que ahora decís, y nos sorprende mucho vuestra postura.

Normalmente, cuando se vota en contra, se presenta una contrapropuesta, que no hemos recibido. Si hemos compartido algunas de vuestras propuestas puntuales, han sido temas que hemos tratado y, no sé si, se percibe que las elecciones están cerca y aquí estamos seis personas del grupo EH Bildu, y los y las verdaderas perjudicadas por esa falta de aceptación serán los y las ciudadanas.

Aquí se han mencionado muchos proyectos diferentes, pero el tema del personal de Urbanismo me parece muy contradictorio. Desde el principio dijimos que queríamos invertir este año en personal de Urbanismo para hacer frente a la congestión existente y llevar adelante el resto de proyectos, y lo que no se puede hacer es el proyecto de Amillaga, el proyecto de Osio, las viviendas tasadas, el paseo de la playa, todos ellos, pero si luego no se invierte en personal no se pueden llevar a cabo todos esos proyectos. Desde el punto de vista numérico, consideramos que es ahí donde deberíamos incidir, además de llevar adelante estos proyectos, y ofrecer un servicio de Urbanismo a la ciudadanía, sobre todo en lo que se refiere a las autorizaciones de obras o consultas urbanísticas, servicio que consideramos debe ser mejorado, ya que en los últimos años siempre andamos muy ajustados.

En relación a lo manifestado por EAJ, no hemos recibido ningún proyecto estratégico vuestro, muy pocas propuestas, en general, a lo largo de la legislatura, y ahora también, y en las



ditugun bileratan erantzun dizuegu justu esan dituzun gaiei buruz. Gizarte Zerbitzuetan 1.000 euro jaitsi dela, 2022rako 200.000 euroko inbertsioa aurreikusten zenuten, behintzat, orain ez daude 200.000 euro horiek. Bestalde, zorionez, une honetan herritar gutxiago daude laguntza behar dutena, eta doitu egin da. Hori adibide bezala aipatzen dut.

Gero, kooperatiba sortzeko azterketa bat egin beharko da. Ez dugu jarriko itsu-itsuan proposatu zenituzten 300.000 euro azterketa egin gabe. Lehengo gauza izan beharko da azterketa egitea eta sortu eta gero ez gara hasiko aztertzen hori nola egingo den.

Erresidentzia eta pisu tutelatuen kokapenari dagokionez, aipatu genizuen landuko dugula, jarraituko dugula lantzen. Zaintza ereduari buruz, justu aurreko prospekzio bat egin zen 2034rako Deba udalerririk zer egoera izango duen gai horri dagokionez, eta azterketa horrekin aurrera jarraituko dugula esan zitzaizuen. Ez dugu uste kokapena zehazteko 10.000 euroko partida bat sortu behar denik, eta, nolabait, diru hori alperrik gastatzea litzateke. Uste dugu lehengo bestelako azterketa egin behar dela herritarrekin.

Familia diru-laguntzei buruz, esan genizuen aukera desberdinak esku artean ditugula, eta ez dira islatzen aurrekontuetan zifra bezala, baina bai aurreikusten dugula horiek lantzea.

Eta. "desarrollo serio del polígono" hor ere azaldu genizuen enpresa parkea izateko elkarlanean ari garela Itziar poligonoko arduradunekin, eta horrekin hor gabilta, baina aurrekontuetan sartzea azterketa bat egingo dela eta 10.000 euro jarri horretarako, hobe da egitea, aurrekontuetan hori islatzea baino.

Horrez gain, aipatu nahi dizuet, aurrekontu

reuniones entre partidos os hemos respondido sobre los temas que has planteado. Que en Servicios Sociales ha bajado 1.000 euros, para 2022 al menos habíais previsto una inversión de 200.000 euros, ahora esos 200.000 euros no están. Por otra parte, afortunadamente, en estos momentos hay menos ciudadanos y ciudadanas que necesitan ayuda y se ha ajustado. Lo cito como ejemplo.

En cuanto a la cooperativa, habrá que hacer un estudio para su constitución. No pondremos los 300.000 euros propuestos a ciegas sin hacer el estudio. Lo primero que habrá que hacer es hacer el estudio y no entrar a analizar cómo se va a hacer una vez constituida.

En cuanto a la ubicación de la residencia y los pisos tutelados, os decíamos que lo trabajaremos, que seguiremos trabajando. En cuanto al modelo de vigilancia, justo este año se realizó una prospección sobre la situación del municipio de Deba en esta materia para el año 2034, y se os indicó que seguiremos avanzando en dicho análisis. No creemos que haya que crear una partida de 10.000 euros para definir el emplazamiento, y, de alguna manera, sería gastar en vano ese dinero. Creemos que hay que hacer un estudio anterior con la ciudadanía.

En cuanto a las ayudas familiares, os dijimos que tenemos entre manos diferentes opciones, que no se reflejan como cifras en los presupuestos, pero que sí tenemos previsto trabajar sobre ellas.

Y, en lo que se refiera al "desarrollo serio del polígono", ahí también os indicamos que estamos colaborando con los responsables del polígono de Itziar para la creación de un parque empresarial, pero incluir en los presupuestos que se va a realizar un estudio, y destinar 10.000 euros para ello, es mejor hacerlo que reflejarlo en los presupuestos.

Además, quiero comentaros algunas cosas que

honetan benetan islatzen diren gauza batzuk, ea horiei ere ezetz esango diezue, ludoteka zerbitzua martxan jartzea, adibidez. Agirretxeko ur depositua birgaitzea. Energia berriztagarrien lanketan aurrera egiteari, hor plangintza bat egin dago, eta aurreikusten da praktiketarako pertsona bat hartzea lan hori egiteko, horri ere ezetz esango diozue. Udal bulego berriak Simon Berasaluze plazan jartzeari ere ezetz emango diozue. Gaztetxoentzat igeriketa ikastaroak berreskuratzeari. Egin dugun lan guztiari, baina, azkenean, garbi dagoena da laster hauteskundeak izango direla, eta ezezkoa botatzen baduzue aurrekontu hauek ez dira ateratzeko, eta 2022ko aurrekontuekin lan egin beharko dugu.

Pedro Bengoetxea: Aurrekontuak ez direla aterako, edo egiten ari zaretenaren aurka bozkatuko dugula, ondo dago esateko, baina gu ez gara inolako proiektu baten aurka agertu. Gure jarrera ez da batere politikoa, eta are gutxiago hauteskundeekin lotuta, hurrengo hauteskundeetarako gure planteamendua oso argi dagoelako. Ez dago iradokitako politika horietako arrazoi bat bera ere.

Arrazoi ekonomikoak Enriquek azaldu ditu, eta nik esango dizut zer pentsatzen dugun gure taldean.

Guk beti argi utzi dugu, oposiziotik, argi utzi dugu eta zuekin, edo izan denarekin, egin dizkiguzuen proposamen guztietan parte hartu dugu. Proposamen horiek hobetzen saiatu gara ideia batekin bakarrik: Debarentzat onena zela uste baikenuen.

Urtez urte, hori egiten aritu gara, nahiz eta gure proposamenen bat atzera geratu den, baina lanean jarraitu dugu. Uste dut gure ekarpena zintzoa izan dela.

Eta aurten ere beste ekarpen mota batzuk egin ditugu, bai izaera sozialekoak, etxebizitzarekin lotutakoak, non txapa gehien sartzen dugun, bai eta ekonomikoarekin lotutakoak ere, langile gastuen murrizketa eskatuz, urtez urte gero eta gehiago handitzen joan dena, eta

realmente se reflejan en este presupuesto y a las que también les diríais que no, por ejemplo, la puesta en marcha del servicio de ludoteca. La rehabilitación del depósito de agua de Agirretxe. A avanzar en el trabajo de las energías renovables, donde ya existe una planificación y se prevé acoger a una persona para prácticas para realizar este trabajo, y a lo que también diréis que no. La implantación de las nuevas oficinas municipales en la plaza Simón Berasaluze también será rechazada. La recuperación de cursos de natación para jóvenes. A todo el trabajo que hemos realizado, pero al final lo que está claro es que en breve se van a celebrar elecciones y si votáis en contra, estos presupuestos no saldrán y tendremos que trabajar con los presupuestos de 2022.

Pedro Bengoetxea: Eso de que no van a salir los presupuestos, o que vamos a votar en contra de lo que estáis haciendo, está bien para decir, pero nosotros no nos hemos posicionado en contra de ningún proyecto. Nuestra postura no es nada política, y menos tiene que ver con las elecciones, porque nuestro planteamiento de cara a las elecciones siguientes está muy claro. No hay ninguna razón de esas políticas que has insinuado.

Las razones económicas ya las ha expuesto Enrique, y yo te voy a decir lo que pensamos en nuestro grupo.

Nosotros siempre hemos dejado claro, desde la oposición, hemos dejado claro y hemos participado con vosotros, o quien haya sido, en todas las propuestas que nos habéis hecho. Hemos intentado mejorar esas propuestas sólo con una idea: pensábamos que era lo mejor para Deba.

Año tras año, hemos estado haciendo eso, aunque alguna de nuestras propuestas se ha ido quedando atrás, pero hemos seguido trabajando. Creo que nuestra aportación ha sido sincera.

Y este año también hemos hecho otro tipo de aportaciones, tanto de carácter social, relacionadas con la vivienda, que es donde pegamos más la chapa, y la económica, pidiendo la reducción de los gastos de personal que año tras año ha ido en aumento, y en los



azken lau urteetan ia %30 gehiago hazi dena.

Gure proposamenak, nola edo hala, atzera bota dira, eta uste dugu ez zaigula aintzat hartu, sentitu gara, ez dakit, pixka bat ahaztuta, baina ikusi dugu zein izan behar duen gure jarrera.

Erraza da esatea gai politikoa izan dela, baina gabezia eta ahulgune handiak ditu. Eta guk aurrekontuak atzera botatzen baditugu, gauza batzuk ez direla egingo esateak, dotore gertzen da, baina ez da egia. Gu ez gaude deposituaren proiektuaren aurka, ezta Lersundiren etxabeen proiektuaren aurka ere. Guk ikusten duguna da dauden gastuengatik, batez ere langileen arloan, inbertsioetarako 80.000 euroekin geratu garela, eta uste dugu ez dela nahikoa.

Horren aurrean, kontuan hartu ez diren aldaketak eskatu ditugu, eta horregatik, aurrekontuen aurka bozkatuko dugu, baina atzean ez dago asmo politikorik, ezta gauza arrarorik ere.

Iñigo Cambronero: Nik, nolabait, gauza bera kontatuko dut. Jendeari begira, mezu hori botatzea ondo dagoela iruditzen zait, hauteskunde-gaia dela, etab., baina zifrak hemen daude, nik ez ditut asmatzen. Inbertsioetarako 80.000 euro ditugu, eta beharrezkoak diren proiektuei aurre ekiteko, pobrea da.

Langileen kapitulua aparra bezala igotzen ari da. Jarrera horri ezin zaio denboran eutsi. Proposamenak egin ditugula uste dugu, nahiz eta zuk esan EAJk ez duela proposamenik aurkeztzen, ez da egia. Idatziz aurkeztu ditugu, eta hemen zehaztu ditut. Baina filmeko gaiztoak izaten jarraitzen dugu. Ez da egia ez dugula proposamenik egin, egin ditugulako, eta bakar batek ere ez du islarik izan aurrekontuetan. Konfiantza izan dugu, beste batzuetan abstenitu egin gara proposamen

últimos cuatro años ha crecido hasta casi un 30% más.

Nuestras propuestas, de una manera u otra, se han tirado para atrás, y creemos que no se nos ha tenido en cuenta, nos hemos sentido un poco, no sé si olvidados, pero hemos visto cual tiene que ser nuestra postura.

Es fácil caer en la tentación de decir que ha sido un tema político, pero deja mucho que desear. Y decir que si nosotros echamos para atrás los presupuestos hay cosas que no se van a hacer, queda bien, pero no es verdad. Nosotros no estamos en contra del proyecto del depósito, ni en contra del proyecto de los bajos de Lersundi. Nosotros lo que vemos es que por los gastos que hay, sobre todo en el tema de personal, nos hemos quedado con 80.000 euros para inversiones, y nos parece que es insuficiente.

Ante eso, hemos pedido unas modificaciones que no se han tenido en cuenta, y por eso, vamos a votar en contra de los presupuestos, pero por detrás no hay intenciones políticas ni cosas raras.

Iñigo Cambronero: Yo voy a contar un poco lo mismo. Me parece que, de cara al público, lanzar ese mensaje está bien, que es un tema electoral, etc, pero las cifras están aquí, yo no me las invento. Para inversiones tenemos 80.000 euros, y es pobre para acometer los proyectos que son necesarios.

El capítulo de personal está subiendo como la espuma. Esta postura no es sostenible en el tiempo. Creemos que hemos hecho propuestas, por mucho que tú te empeñes en decir que EAJ no presenta propuestas, no es verdad, las hemos presentado, por escrito, y las he detallado aquí. Pero seguimos siendo los malos de la película. No es verdad que no hemos hecho propuestas, porque las hemos hecho, y ninguna ha tenido reflejo en los presupuestos. Hemos confiado, otras veces nos

horietan konfiantza izanda, baina oraingoan kontra bozkatuko dugu, egoera kritikoa dela uste dugulako, eta buelta bat eman diezaiogelako eta ondo utzi. Gure proposamenak ez ziren kilimak bilatzeko, baizik eta ekarpenak egiteko eta aurrekontuak biribiltzeko, gure ustez aintzat hartu behar zituen ideiekin.

Eta beste ezer gutxi esan behar dut, botoa justifikatuta dago, eta arrazoiekin

Itziar Irizar: Garbi dago pertsonaleko kontua handia dela, baina inork ez du ekarri proposamen bat esanez pertsonaleko kapitulua nahi dugu hola eta hola; edo non jaitsiko dugu, hori ez du inork egin.

Pedrok esandakoari erantzunez hauteskunde kutsua, agian zuen kasuan ez da izango, baina erabaki politikoa dela, hori garbi dago. Elkarlanari buruz, beti esan dugu lanerako egoten zaretela prest, proposamenak landuta ekartzen dituzue, eta guk eginiko proposamenak ere lantzen dituzue. Nik hori beti esan dut, eta beti esango dut, horrela izan delako.

Iñigok esandakoaren harira, berriz, zuekin ere beti partekatu izan ditugu proposamenak, eta "de cara al público", ba aurrekontuen balorazio bat egin dugu, eta proposamenak aurkeztu dituzuela, bai, baina nolakoak. Gizarte Zerbitzuetan 100.000 euro gehiago, baina zertarako zehaztu gabe. Argiteriarako 200.000 euro, ari garenean ja argiteria eguneratzen, azaldu genizuen zer lanak egun diren, zertan ari garen. Orduan oso erraza da jartzea honetarako 200, beste honetarako 100, baina, zer behar da? Benetan azterketa bat Itziarko poligonoan? Ari gara lanketa hori egiten eta ari bagara horretan azterketarako dirua ez dugu alferrik galduko. Eta, "los malos de la película" ba ez da hori, baina, aurrekontuan bost gai nagusi badaude, eta proposamenak badira honetan 100.000 euro gehiago, beste honetan, 200.000 euro oso erraza da, ezer konkretatu gabe, lanketa sakona da hori zehaztea.

Iñigo Cambronero: Gure proposamen bakoitzaren atzean proiektu bat dago, eta horietako batzuk hemen jasota daude. Ez da

hemos abstenido confiando en esas propuestas, pero esta vez vamos a votar en contra porque creemos que la situación es crítica, y se le puede dar una vuelta y dejarlo bien. Nuestras propuestas no eran para buscar cosquillas sino para aportar y redondear los presupuestos con las ideas que, creíamos, tenía que contemplar.

Y poco más tengo que decir, el voto está justificado, y con razones.

Itziar Irizar: Está claro que el tema de personal es elevado, pero nadie ha traído una propuesta de cómo quiere que sea el capítulo de personal, o donde lo vamos a bajar, nadie lo ha hecho.

En respuesta a lo dicho por Pedro, quizás en vuestro caso no sea electoral, pero está claro que es una decisión política. En cuanto a la colaboración, siempre hemos dicho que estáis dispuestos a trabajar, que traéis propuestas elaboradas y que trabajáis también las propuestas que os hacemos. Yo eso lo he dicho siempre y lo voy a decir siempre porque ha sido así.

Al hilo de lo dicho por Iñigo, siempre hemos compartido las propuestas con vosotros, y lo de "de cara al público", pues hemos hecho una valoración de los presupuestos, y habéis presentado propuestas, sí, pero cómo. En Servicios Sociales 100.000 euros más, pero sin especificar para qué. Para alumbrado 200.000 euros, cuando estamos actualizando el alumbrado, os explicamos qué obras son, en qué estamos. Entonces es muy fácil poner 200 para esto, para esto otro 100, pero ¿qué se necesita? ¿Realmente un estudio en el polígono de Itziar? Estamos trabajando en ello y si lo estamos haciendo, no vamos a perder dinero para un análisis. Y lo de "los malos de la película", no se trata de eso, pero si en el presupuesto hay cinco temas principales, y si las propuestas son 100.000 euros más en esto, en el otro, 200.000 euros, es muy fácil sin concretar nada, el verdadero trabajo está en concretar esas propuestas.

Iñigo Cambronero: Detrás de cada una de nuestras propuestas hay un proyecto, y alguno de ellos están recogidos aquí. No es poner una



zifra eta titulu bat jartzea, bakoitzaren atzean lan bat dago eta proposamen serio bat dago. Gure ekarpen guztiak bertan behera utzi nahi bada, bota egingo dira, baina hori joko politikoa da, eta hor ez gara sartuko.

Gilen Garcia: Ados, argi geratu dira jarrerak. Nik gauza bat bai nabarmendu nahi dudala. Duela bost hilabete, aho batez, onartu genuen pertsonaleko aldaketa egitea egoera estrukturaletik erantzuteko asmoz, Hori bakarrik datu gisa, inolako irakurketa politikorik gabe.

Pedro Bengoetxea: Guk gure proposamenean pertsonalari dagokionez. Pertsonalaren gaia egin genuenean, egiturazko gai batengatik izan zen. Eta langileen kostuak jaisteko egin genizuen proposamena aurten zati bat jaisten saiatzea zen, ez dugu inoiz eskatu langileen hornidura bat-batean jaisteko. Inoiz ez dugu hori esan, jaitsi egin behar zela esan dugu, eta 2024ra arte pixkanaka egitea proposatzen genizuen. Bere garaian kontratazio horiek egitea babestu genuen, egoera hobetuko zelakoan, baina orain esaten duguna da gastu hori gehiegizkoa dela, denbora pasatzen ari dela eta ez dela egoera konpontzen ari.

Osioren proposamenean, esan duzuna gustatzen zaigu, baina ez dugu zenbakirik jartzen. Guk zifrak proposatzen genizkizuen. Lan serioa ematen ari gara, edo, behintzat, ilusioz, baina ez dugu ikusten aurrekontuan islatzen denik. Zer gehiago egin behar dugu?

Gilen Garcia: Nik datu bat bakarrik bota dut, eta bakoitzak bere irakurketa egiten du, nabaria da. Eztabaidatu egin dugu, lanketa bat egin dugu, elkarrekin hitz egin dugu, eta ez da ezer ere ez gertatzen. Gure erabakia da, eta denborarekin ikusiko dugu ea erabaki ona izan den ala ez.

Hortaz, bozkatu egingo dugu. Aurkako bozkak? Zazpi. Aldeko bozkak? Sei

cifra y un título, detrás de cada uno hay un trabajo y hay una propuesta seria. Si queremos echar por tierra todas nuestras aportaciones, pues las echamos, pero eso sí que es un juego político, y ahí no nos vamos a meter.

Gilen Garcia: De acuerdo, las posturas quedan claras. Yo sí que quiero destacar una cosa. Hace cinco meses, por unanimidad, aceptamos hacer un cambio de personal para responder a la situación estructural, sólo como un dato, sin ningún tipo de lectura política.

Pedro Bengoetxea: Nosotros en nuestra propuesta en el tema de personal. Cuando hicimos el tema del personal, era por un tema estructural. Y la propuesta que os hicimos para bajar los costes de personal era intentar bajarlo este año una parte, no hemos pedido en ningún momento que la dotación de personal se baje de golpe. Nunca hemos dicho eso, hemos dicho que había que bajarlo, y os proponíamos hacerlo gradualmente hasta el año 2024. En su momento apoyamos hacer esas contrataciones con la idea de que se iba a mejorar la situación, pero lo que decimos ahora es que es un gasto que está siendo excesivo, que está pasando el tiempo y no se está solucionando la situación.

En la propuesta de Osio, nos gusta lo que dices, pero no ponemos cifra. Nosotros os proponíamos cifras. Estamos aportando un trabajo serio, o por lo menos, con ilusión, pero que no vemos que se refleje en el presupuesto. ¿Qué más tenemos que hacer?

Gilen Garcia: Yo sólo he aportado un dato y cada uno hace su lectura, evidente. Hemos debatido, hemos trabajado, hemos hablado y no pasa nada. Es nuestra decisión y con el tiempo veremos si ha sido una buena decisión o no.

Entonces, procedemos a la votación. ¿Votos en contra? Siete. ¿Votos a favor? Seis

Udalbatzak, aldeko sei botorekin eta kontrako zazpirekin, 2023rako aurrekontu proiektua errefusatzeko du.

4.- 2022KO LAN ESKAINTZA PUBLIKOA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.

Gilen Garcia: Aritz, zurea da hitza.

Aritz Larrañaga: Barne Erregimeneko Batzordean hitz egin genuen, eta akats bat izan genuen, telefonoz argitu nizuena.

2021etan bi langile jubilatu ziren, eta horrek aukera ematen digu bi lanpostu sartzeko lan eskaintza publikoan: Kirol eta Gazteria teknikaria, eta zerbitzu anitzeko langilea, eta hurrengo hiru urtetan bi lanpostu horien deialdia egiteko beharra izango genuen.

Gilen Garcia: Norbaitek ekarpenik egin nahi al du?

Ez, hortaz, bozkatu egingo dugu. Aldeko bozkak? Aho batez.

Udalbatzak, aho batez, 2022ko Lan Eskaintza Publikoa onartzen du, lanpostu hauek barne hartuko duena:

- Kirol eta Gazteriako teknikaria.
- Zerbitzu anitzetako langilea.

5.- LANBIDEK, ENPLEGUA ETA TOKIKO GARAPENA SUSTATZEKO ZERBITZUAK, ENPLEGUA ETA TOKIKO GARAPENA SUSTATZEKO DIRUZ LAGUNTZEN DITUEN PROIEKTUAK EXEKUTATZEKO, ELGOIBARKO, SORALUZeko, MENDAROKO, DEBAKO ETA MUTRIKUKO UDALEN ARTEAN EGITEN DEN GESTIOA DEBABARRENEKO LURRALDE EREMUAREN ESKU UZTEKO HITZARMENA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.

Gilen Garcia: Aritz, zurea da hitza.

Aritz Larrañaga: Hau ere urtero onartu behar izaten dugun gauza bat da. Lanbidek urtero ateratzen ditu enplegua eta tokiko garapena sustatzeko diru laguntza hauek, eta Elgoibarrek kudeatzen ditu eskualdeko diru laguntzak eta,

El Pleno, con seis votos a favor y siete en contra, rechaza el proyecto de presupuesto para 2023.

4.- APROBAR, SI PROCEDE, LA OFERTA DE EMPLEO PÚBLICO DE 2022.

Gilen Garcia: Aritz, tienes la palabra.

Aritz Larrañaga: Este tema lo tratamos en la Comisión de Régimen Interior, y había un error que os aclaré por teléfono.

En 2021 se jubilaron dos trabajadores, lo que nos permite incluir en la oferta pública de empleo dos plazas: la de técnico o técnica de Deportes y Juventud; y la operario u operaria de de Servicios Múltiples, y la convocatoria de esas plazas habrá que hacerla en los próximos tres años.

Gilen Garcia: ¿Alguien quiere hacer alguna aportación?

No, entonces votaremos. ¿Votos a favor? Por unanimidad.

El Pleno, por unanimidad, aprueba la Oferta de Empleo Público de 2022, que comprenderá las siguientes plazas:

- Técnico o técnica de Deportes y Juventud.
- Operario u operaria de servicios múltiples.

5.- APROBAR, SI PROCEDE, EL CONVENIO DE ENCOMIENDA DE GESTIÓN ENTRE LOS AYUNTAMIENTOS DE ELGOIBAR, SORALUZE, MENDARO, DEBA Y MUTRIKU, PARA LA EJECUCIÓN DE LOS PROYECTOS DE IMPULSO DEL EMPLEO Y DESARROLLO LOCAL SUBVENCIONADOS POR LANBIDE-SERVICIO VASCO DE EMPLEO, AL ÁMBITO TERRITORIAL DE DEBABARRENA.

Gilen Garcia: Aritz, tienes la palabra.

Aritz Larrañaga: Esto también es una cosa que solemos tener que aprobarla todos los años. Lanbide saca anualmente estas subvenciones para el impulso del empleo y el desarrollo local, y las subvenciones de la comarca son



horretarako, hitzarmen bat egin behar da.

Hitzarmena batzordean onartu genuen, irizpena hor duzue, eta orain guri tokatzen zaigu onartzea.

Gilen Garcia: Ez badago ekarpenik, bozkatu egingo dugu. Aldeko bozkak? Aho batez

Udalbatzak, aho batez, onartzen du Lanbidek, enplegua eta tokiko garapena sustatzeko zerbitzuak, enplegua eta tokiko garapena sustatzeko diruz laguntzen dituen proiektuak exekutatzeko, Elgoibarko, Soraluzeko, Mendaroko, Debako eta Mutrikuko Udalen artean egiten den gestioa Debabarreneko lurralde eremuaren esku uzteko hitzarmena

6.- DEBAKO MUSIKA BANDAK DEBA MUSIKAL PATRONATUAN DUEN ORDEZKARIAREN ALDAKETA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.

Gilen Garcia: Hau, azkenean, musika bandak hartutako erabaki bat berrestea baino ez da, eta ez badago ekarpenik, bozkatu egingo dugu.

Aldeko bozkak? Aho batez.

Udalbatzak, aho batez, onartzen du Debako Musika Bandak Deba Musikal Patronatuan duen ordezkariaren aldaketa, eta, ondorioz Jon Garate Barrueta ordezkari berria izendatzen da.

7.- BERRESTEA, HALA BADAGOKIO, ITZIARCO AUZO UDALAK HARTUTAKO ERABAKIA: GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO INGURUMENENKO ETA OBRA HIDRAULIKOETAKO DEPARTAMENDUAREN PROPOSAMENA, URBANKLIMA PROIEKTUA GAUZATZEKO, ANDUTZ MENDEBALDEKO MAGALEAN PROIEKTUAREN LEHEN FASEAN AURREIKUSITAKO BALIO EKOLOGIKO HANDIKO LURRAK EDO EKOLOGI-

gestionadas por Elgoibar, y para ello, es necesario suscribir un convenio.

El convenio lo aprobamos en la Comisión, ahí tenéis el dictamen, y ahora nos toca aprobarlo.

Gilen Garcia: Si no hay aportaciones votaremos. ¿Votos a favor? Por unanimidad.

El Pleno, por unanimidad, aprueba el convenio de encomienda de gestión entre los Ayuntamientos de Elgoibar, Soraluze, Mendaro, Deba y Mutriku, para la ejecución de los proyectos de impulso del empleo y desarrollo local subvencionados por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, al ámbito territorial de Debabarrena

6.- APROBAR, SI PROCEDE, LA MODIFICACIÓN DEL REPRESENTANTE DE DEBAKO MUSIKA BANDA, EN EL PATRONATO DEBA MUSIKAL.

Gilen Garcia: Esto, Esto no es más que ratificar una decisión tomada por la banda de música y si no hay aportaciones votaremos.

¿Votos a favor? Por unanimidad

El Pleno, por unanimidad, aprueba la modificación del representante de Debako Musika Banda, en el Patronato Deba Musikal, nombrando a Jon Garate Barrueta como nuevo representante.

7.- RATIFICAR, SI PROCEDE, EL ACUERDO ADOPTADO POR ITZIARCO AUZO UDALA: PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y OBRAS HIDRÁULICAS DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA DE LA ADQUISICIÓN DE LOS TERRENOS DE ALTO VALOR ECOLÓGICO O DE REGENERACIÓN ECOLÓGICA PREVISTOS EN LA PRIMERA FASE DEL PROYECTO EN LA LADERA OESTE DE ANDUTZ, PARA LA

KOKI LEHENERASTEKO ERABILIKO DIRE- NAK EROSTEA.

Gilen Garcia: Ziurtagiri bat daukagu Auzo Udalak hartutako erabakiaren inguruan, eta erabaki hori berrestea litzateke.

Ekarpenik edo badaude?

Ez, hortaz bozkatu egingo dugu. Aldeko bozkak? Aho batez.

Udalbatzak, aho batez, berresten du Itziarko Auzo Udalak hartutako erabaki hau: Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako departamenduaren proposamena, Urbanklima proiektua gauzatzeko, Urbanklima proiektua gauzatzeko, Andutzen mendebaldeko hegaleko proiektuaren lehen fasean aurreikusitako balio ekologiko handiko edo birsorkuntza ekologikoko lurak erosteko.

8.- ESKARI ETA GALDERAK.

Gilen Garcia: Ba al daude eskari edo galderarik?

Ez, orduan, horrenbestez, amaitutzat emango dugu gaurko Osoko Bilkura. Mila esker.

Beste aztergairik ez dagoenez, 19:45ean amaitzen da Osoko Bilkura

Jose Luis Salaberri Iñarra
Idazkaria



EJECUCIÓN DEL PROYECTO URBANKLIMA.

Gilen Garcia: Tenemos un certificado sobre el acuerdo adoptado por la Junta de Itziar, y se trataría de ratificar dicho acuerdo.

¿Hay alguna aportación?

No, entonces votaremos. ¿Votos a favor? Por unanimidad.

El Pleno, por unanimidad, ratifica el siguiente acuerdo adoptado por Itziarko Auzo Udala: Propuesta del Departamento de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas de la Diputación Foral de Gipuzkoa para la adquisición de los terrenos de alto valor ecológico o de regeneración ecológica previstos en la primera fase del proyecto en la ladera oeste de Andutz, para la ejecución del proyecto Urbanklima.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Gilen Garcia: ¿Hay algún ruego o pregunta?

No, entonces damos por finalizado la sesión plenaria de hoy. Muchas gracias.

Sin más temas que tratar, a las 19:45 horas, finaliza el Pleno.

Gilen Garcia Boyra
Alkatea

